

oerlikon leybold vacuum

220.00.02

The logo for Ideal Vacuum Products. It features the word "Ideal" in a large, bold, white serif font. The letter "I" has a unique design with a curved base. Below "Ideal", the words "vacuum products" are written in a smaller, white, sans-serif font. At the bottom, the website "www.idealvac.com" is displayed in a smaller white font. The background of the logo is red.

Dry Compressing Vacuum Pumps

DIVAC
SCROLLVAC
LEYVAC
SCREWLINE
DRYVAC
CHEMROVAC

Contents

Dry Compressing Vacuum Pumps

Global Versions

| | |
|---|-----|
| Diaphragm Vacuum Pumps DIVAC | 221 |
|---|-----|

General

| | |
|---|-----|
| DIVAC Program Overview | 221 |
| The customized diaphragm pump and the accessories recommended for your applications | 222 |
| Modular Diaphragm Pump System for the Chemical Laboratory | 223 |

Products

| | |
|--|-----|
| Diaphragm Vacuum Pumps for the Chemical Laboratory | 224 |
|--|-----|

| | |
|---|-----|
| Dual-Stage Diaphragm Vacuum Pumps | |
|DIVAC 0.6 L, 1.2 L, 2.2 L | 224 |

| | |
|--|-----|
| Three-Stage Diaphragm Vacuum Pumps | |
| DIVAC 1.4 HV3C | 226 |

| | |
|--|-----|
| Dry Compressing Backing Pumps for Turbomolecular Pumps | 228 |
|--|-----|

| | |
|------------------------------|-----|
| DIVAC 0.8 T and 0.8 LT | 230 |
|------------------------------|-----|

| | |
|---------------------------------|-----|
| DIVAC 1.4 HV3 and 3.8 HV3 | 232 |
|---------------------------------|-----|

| | |
|--------------------|-----|
| DIVAC 4.8 VT | 234 |
|--------------------|-----|

| | |
|--|-----|
| Scroll Vacuum Pumps SCROLLVAC | 236 |
|--|-----|

General

| | |
|--|-----|
| Applications and Accessories for SCROLLVAC Pumps | 236 |
|--|-----|

Products

| | |
|--|-----|
| Oil-free Scroll Vacuum Pumps SCROLLVAC SC 5 D to SC 60 D | 237 |
|--|-----|

| | |
|--|-----|
| Screw Vacuum Pumps LEYVAC | 242 |
|--|-----|

Allgemeines

| | |
|---|-----|
| Applications for LEYVAC Pumps | 242 |
| Oil for LEYVAC Pumps, for different fields of application | 243 |
| Oil for LEYVAC Pumps, for different pump types | 243 |
| General | 244 |

Products

| | |
|--------------------------------|-----|
| LEYVAC LV 80 to LV 140 C | 246 |
|--------------------------------|-----|

| | |
|---|-----|
| Screw Vacuum Pumps SCREWLINE | 248 |
|---|-----|

General

| | |
|---|-----|
| Applications for SCREWLINE Pumps | 248 |
| Oil for Screw Vacuum Pumps, for different fields of application | 249 |
| Oil for Screw Vacuum Pumps, for different pump types | 239 |
| General SCREWLINE SP 250 to SP 630 (F) | 250 |

Products

| | |
|------------------------|-----|
| SCREWLINE SP 250 | 254 |
| SCREWLINE SP 630 | 256 |

| | |
|---|-----|
| Screw Vacuum Pumps DRYVAC | 260 |
| General | |
| Applications for DRYVAC Pumps | 260 |
| Oil for DRYVAC pumps, for different fields of application | 261 |
| Oil for DRYVAC pumps, for different pump types | 262 |
| General DRYVAC DV 450 to DVR 5000 C-i. | 263 |
| Products | |
| DRYVAC DV / DV S / DV C | 272 |

Versions for the North and South American Continents

| | |
|--|-----|
| Dry Vacuum Pumps CHEMROVAC TRV | |
| for Chemical and Pharmaceutical Applications | 276 |
| General | |
| Applications for CHEMROVAC Pumps | 276 |
| Products | |
| CHEMROVAC TRV 404 to 410 | 278 |

General

Applications for SCREWLINE Pumps

| Dry Compressing scroll Vacuum Pumps | SCREWLINE SP 250 (ATEX) | SCREWLINE 630 (F) ATEX |
|--|-------------------------|------------------------|
| Application | | |
| Laser engineering | ■ | ■ |
| Vacuum coating | ■ | ■ |
| Lamination | ■ | ■ |
| Loadlock chambers | ■ | ■ |
| Mechanical engineering | ■ | ■ |
| Automotive industry | ■ | ■ |
| Metallurgy/Furnaces | ■ | ■ |
| Crystal pulling | ■ | ■ |
| Degassing | ■ | ■ |
| Electrical engineering | ■ | ■ |
| Energy technology | ■ | ■ |
| Welding technology | ■ | ■ |
| Lamps/Tubes manufacture | ■ | ■ |
| Cooling and air conditioning | ■ | ■ |
| Chemistry/Pharmaceuticals | ■ | ■ |
| Chemical research laboratories | ■ | ■ |
| Vacuum drying | ■ | ■ |
| Freeze drying systems | ■ | ■ |
| Environmental engineering | ■ | ■ |
| Packaging | ■ | ■ |
| Medical technology | ■ | ■ |
| Analytical engineering | ■ | ■ |
| Research and development | ■ | ■ |
| Space simulation | ■ | ■ |
| Backing pump for HV-Systems | ■ | ■ |

Oil for Screw Vacuum Pumps SCREWLINE for different fields of application

| Applications | Lamination | Crystal pulling/casting | Loadlock chambers | Energy technology | Vacuum coating | Vacuum drying process | Research and development | Chemistry/Pharmaceutical | Metallurgy/Furnaces | Lamps and tubes manufactures | Automotive industry | Laser technology | Space simulation | Analytical engineering | Cooling and air-conditioning | Electrical engineering | Mechanical engineering | Medicine technology | Freeze drying | Packaging | Degassing |
|---------------|------------|-------------------------|-------------------|-------------------|----------------|-----------------------|--------------------------|--------------------------|---------------------|------------------------------|---------------------|------------------|------------------|------------------------|------------------------------|------------------------|------------------------|---------------------|---------------|-----------|-----------|
| LEYBONOL Oils | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| LVO 210 | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | |

■ = Standard

● = Possible

▲ = Please contact Oerlikon Leybold Vacuum

The table only lists general applications. Your specific requirements might be subject to deeper analysis.
For further questions, please contact our technical Sales support.

Oil for Screw Vacuum Pumps SCREWLINE for different pump types

| Pumps | SCREWLINE SP 250 | SCREWLINE SP 250 ATEX | SCREWLINE SP 250 O ₂ | SCREWLINE SP 630 | SCREWLINE SP 630 F | SCREWLINE SP 630 ATEX | SCREWLINE SP 630 F ATEX | SCREWLINE SP 630 O ₂ |
|---------------|------------------|-----------------------|---------------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|-------------------------|---------------------------------|
| LEYBONOL Oils | | | | | | | | |
| LVO 210 | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |

■ = Standard

● = Possible

▲ = Please contact Oerlikon Leybold Vacuum

The table only lists general applications. Your specific requirements might be subject to deeper analysis.
For further questions, please contact our technical Sales support.

**For information on oil specifications please refer to Catalog Part
“Oils / Greases / Lubricants LEYBONOL®”.**

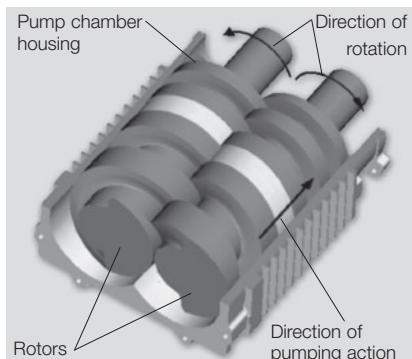
SCREWLINE SP 250 to SP 630 (F)



Pump system Screw Vacuum Pump SCREWLINE SP 630 with RUVAC WAU 2001

Principle of Operation

Screw Vacuum Pumps are dry compressing backing pumps, the operation of which is based on the screw principle. The pumping chamber of the pump is formed by two synchronised positive displacement rotors and the housing enclosing these. Since the rotors rotate in opposite directions, the chambers move steadily from the intake to the exhaust side of the pump thereby resulting in a smooth pumping action (see figure below). Since with a single Screw Vacuum Pump rotor pair a multistage compression process is implemented, the component count in the pumping path is very low. In this way maintenance and servicing work is much simplified.



Principle of operation of the SCREWLINE Line

Properties

The direct pumping path without multiple deflections for the medium make the Screw Vacuum Pumps highly insensitive to foreign materials. This ensures a high uptime in industrial processes.

The two non-contacting shaft-seals are practically wear-free, which allows for very long maintenance intervals. For standard applications no purge gas is required. However, a purge gas supply can be connected as an option to purge the seals, should the application process require this.

Because of the cantilevered bearing arrangement for the Screw Vacuum Pump rotors, a potential source of failure (i.e. a bearing on the intake side) is entirely eliminated. On the one hand, no lubricants from the bearings can enter into the vacuum process, and the other hand also an impairment of the bearing by aggressive process media can be excluded.

A further benefit of the cantilevered bearing arrangement is the easy

The Screw Vacuum Pumps SCREWLINE were developed in view of the special requirements of industrial applications. The innovative design allows these pumps to be used whenever reliable, compact and low maintenance vacuum solutions are required.

accessibility of the pump chamber. This innovative design feature allows the removal of the pump housing without time-consuming and costly disassembly of the bearings. Thus on-site cleaning of all surfaces in contact with the medium is possible. In particular, if the processes involved considerable amounts of contaminants this is a significant advantage which ensures a long uptime.

The low exhaust temperature is an important advantage of the Screw Vacuum Pumps. Owing to the design of the screw rotors, a temperature of maximum 100 °C (212 °F) is attained inside the pump. Thus deposits of many substances are avoided which react at high temperatures. This makes the pump unique and many customers, above all from the field of coating, value this highly.

Should deposits form in spite of this, then the easy to disassemble housing facilitates rapid cleaning.

Besides the integrated oil cooling arrangement for the rotors, the Screw Vacuum Pumps are air-cooled from the outside. Here rotor and housings are thermally linked via the oil cooler. Thus, Screw Vacuum Pumps adapt themselves ideally to the ambient conditions under changing operating situations.



Oil/water cooling unit SP 630 F

A water-cooled version is offered as Screw Vacuum Pumps SP 630 F. This product version is intended for operation in air-conditioned rooms.

The Screw Pumps portfolio is completed through ATEX-certified variants.

Moreover, the Screw Vacuum Pumps portfolio also includes pump versions suited for pumping pure oxygen (O_2).

Maintenance and Monitoring

During the development of the Screw Vacuum Pumps, special emphasis was placed on a particularly simple maintenance concept. This has been implemented through the cantilevered bearing arrangement, with all maintenance components and controls having been located on the so-called service side for easy accessibility. Thus, the space requirement which needs to be taken into account during planning has been optimized. The lower space requirement gives the user more flexibility during installation of the pump.

The monitoring system SP-GUARD was developed especially for constant real-time monitoring of the operational status of the Screw Vacuum Pumps.

The operating parameters are con-

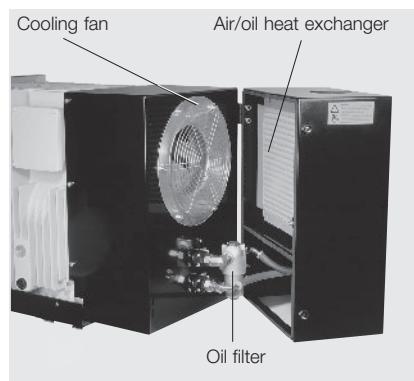
stantly acquired and processed. This enables the user to introduce preventive actions early enough so as to ensure trouble-free operation of his Screw Vacuum Pumps. The key current operating parameters can be read off from a local display. Moreover, connection to a PLC and remote monitoring is possible. Maintenance of the Screw Vacuum Pumps will generally be limited to a regular visual inspection of the pump and the annual change of gear oil and oil filter. The oil fill ports as well as the filters are readily accessible and can be easily exchanged.

With the aid of a flushing kit (optional) it is possible to clean the pump chamber, while the pump is operating without process. Deposits due to the process can thus be removed effectively and quickly without the need of having to disassemble the housing.

Also, cleaning of the air/oil heat exchanger can be done simply on-site by blowing out the heat exchanger with compressed air.

Accessories

Screw Vacuum Pumps offer to the user a high degree of flexibility. Inlet and exhaust connections are made through universal flanges, respectively clamped flanges, permit simple integration within the system. Through the accessories which are available, the pump can be optimally adapted to the individual requirements of differing applications.



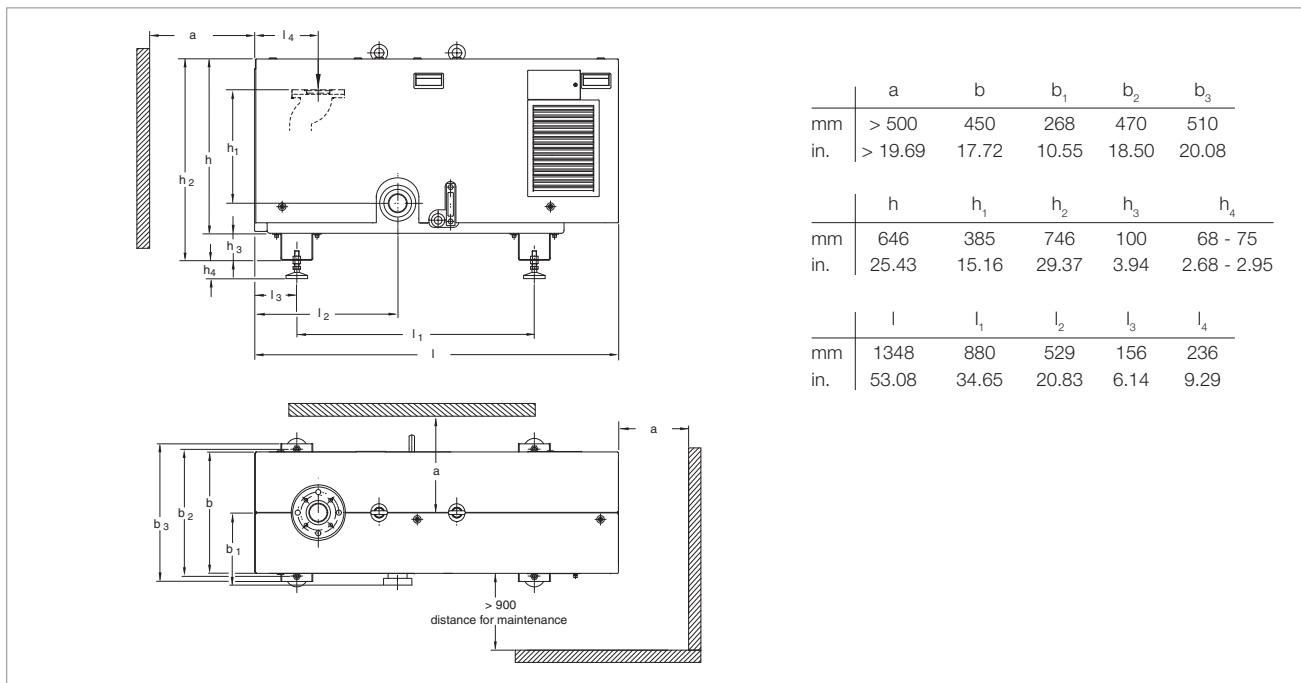
Oil/water cooling unit SP 630

Advantages to the User

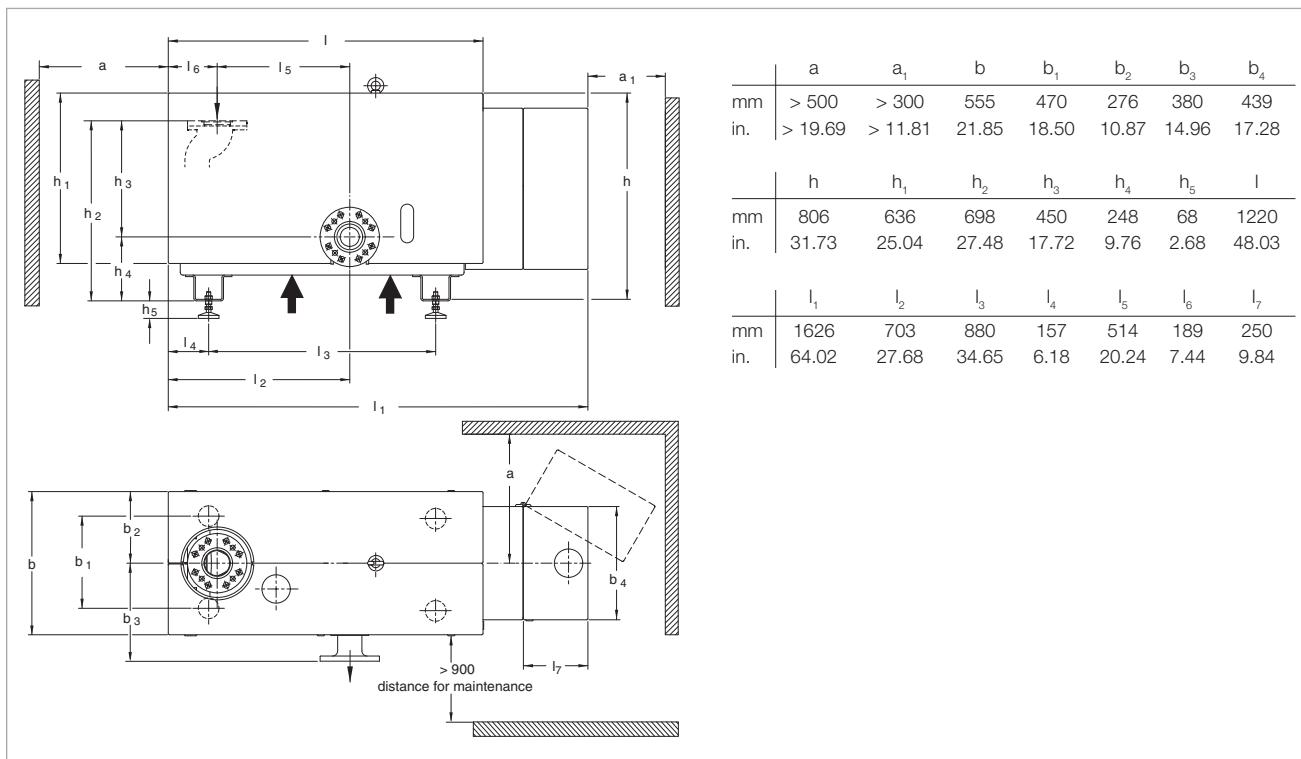
- Utmost reliability
 - Protection of the pump through monitoring vital parameters by means of the SP-GUARD
- Minimum downtimes owing to rapid cleaning of the pump chamber (in less than one hour)
- Avoidance of deposits through low internal temperatures
- Minimum operating costs
 - The only directly air cooled screw vacuum pump on the market.
 - No need for cooling water
 - No seal gas needed for standard applications
- No oil in the pump chamber. Thus no need for disposing of contaminated oil
 - Gear oil change only every two years
- Utmost flexibility
 - Direct adaptation of RUVAC pumps for increased pumping speed up to approximately 7000 m³/h
 - Multi-flange for all commonly used pipe connections
 - Flushing kit for constant cleaning of the pump chamber
 - Silencing hoods for a further reduction of noise emissions

Typical Applications

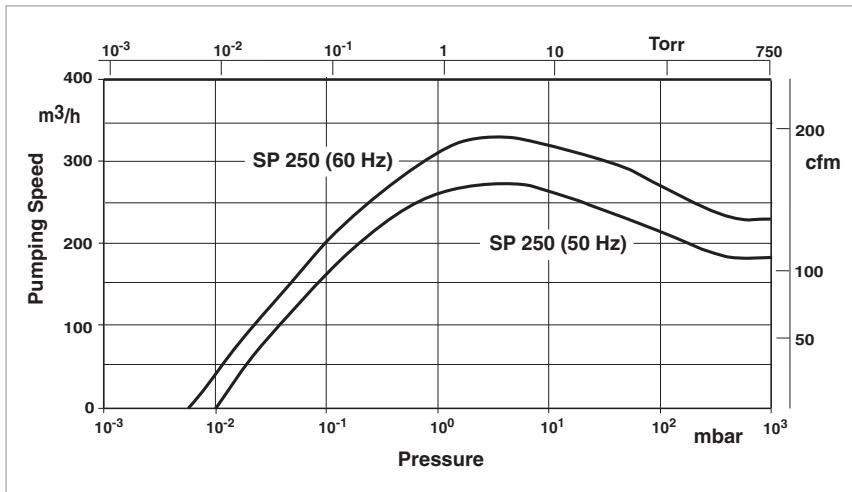
- Industrial furnaces
- Coating technology
- Load lock chambers
- Metallurgical systems
- Packaging technology
- Drying processes
- Degassing
- Research and development
- Lamps and tubes manufacture
- Automotive industry
- Packaging industry
- Space simulation
- Electrical engineering
- Energy research



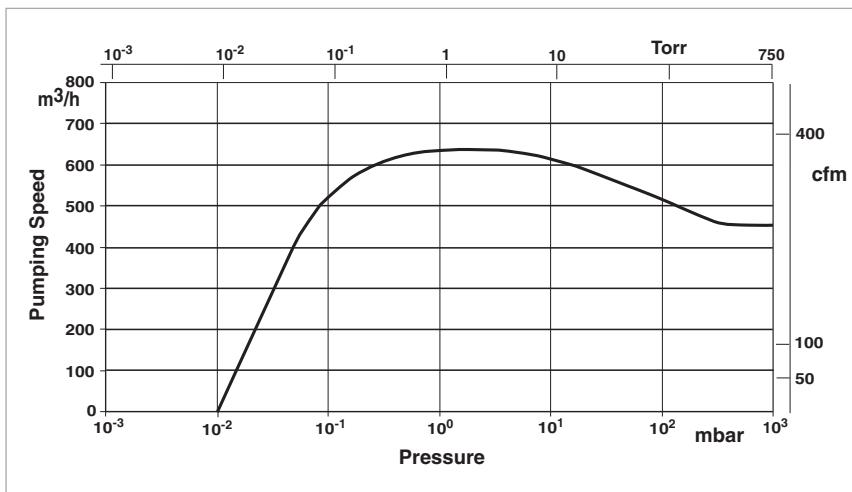
Dimensional drawing for the SCREWLINE SP 250



Dimensional drawing for the SCREWLINE SP 630



Effective pumping speed of the SCREWLINE SP 250 for air, without gas ballast (50/60 Hz)



Effective pumping speed of the SCREWLINE SP 630 for air, without gas ballast

Products

Technical Data

SCREWLINE SP 250

| | | 50 Hz | 60 Hz |
|---|--|--|--|
| Effective pumping speed | $\text{m}^3 \times \text{h}^{-1}$ (cfm) | 270 (157) | 330 (194) |
| Ultimate pressure, total | mbar (Torr) | $\leq 0.01 (\leq 0.0075)$ | $\leq 0.005 (\leq 0.0038)$ |
| Permissible intake pressure, max. | mbar (Torr) | 1030 (773) | 1030 (773) |
| Maximum exhaust pressure with reference to the ambient pressure | | $p_{\text{ex}} = p_{\text{amb}}$ + 200 mbar (150 Torr) - 50 mbar (- 37 Torr) | $p_{\text{ex}} = p_{\text{amb}}$ + 200 mbar (150 Torr) - 50 mbar (- 37 Torr) |
| Permissible ambient temperature | °C (°F) | +10 to +40 (+50 to +104) | +10 to +40 (+50 to +104) |
| Water vapour tolerance (with gas ballast) | mbar (Torr) | 60 (45) | 75 (56) |
| Water vapour capacity (with gas ballast) | $\text{kg} \times \text{h}^{-1}$ (gal \times h $^{-1}$) | 10 (2.7) | 18 (4.9) |
| Installation location | | up to 3000 metres (9.800 feet) (above sea level) | up to 3000 metres (9.800 feet) (above sea level) |
| Cooling | | Air | Air |
| Power supply at operating voltage | ΔΔ | 32.0 A / 200 V (cos phi 0.88) | 31.5 A / 210 V (cos phi 0.88) |
| | Δ | 16.0 A / 400 V (cos phi 0.88) | 15.5 A / 460 V (cos phi 0.88) |
| Nominal power | kW (HP) | 7.5 (10.0) | 7.5 (10.0) |
| Power consumption at ultimate pressure | kW (HP) | 5.9 (8.0) at 3-ph. 200 V / 400 V | 7.2 (9.8) at 3-ph. 200 V / 400 V |
| | kW (HP) | 6.5 (8.8) at 3-ph. 500 V | - |
| Energy efficiency class | | IE 2 | IE 2 |
| Motor rotational speed | rpm | 2920 | 3505 |
| Type of protection | IP | 55 | 55 |
| Thermal protection class | | F | F |
| Lubricant filling (LVO 210) | I | 7 | 7 |
| Intake flange, standard | | | |
| Clamping flange | | ISO 1609-1986 (E)-63 (DN 63 ISO-K) ¹⁾ | ISO 1609-1986 (E)-63 (DN 63 ISO-K) ¹⁾ |
| Bolt flange | | ASME B 16.5 NPS 3 class 150 | ASME B 16.5 NPS 3 class 150 |
| Bolt flange | | EN 1092-2-PN 6 - DN 65 | EN 1092-2-PN 6 - DN 65 |
| Exhaust flange, standard | | | |
| Clamping flange | | ISO 1609-1986 (E)-63 (DN 63 ISO-K) | ISO 1609-1986 (E)-63 (DN 63 ISO-K) |
| Exhaust flange, optional | | | |
| Clamping flange | | ISO 1609-1986 (E)-63 (DN 63 ISO-K) ¹⁾ | ISO 1609-1986 (E)-63 (DN 63 ISO-K) ¹⁾ |
| Bolt flange | | ASME B 16.5 NPS 3 class 150 | ASME B 16.5 NPS 3 class 150 |
| Bolt flange | | EN 1092-2-PN 16 - DN 65 | EN 1092-2-PN 16 - DN 65 |
| Bolt flange | | EN 1092-2-PN 6 - DN 65 | EN 1092-2-PN 6 - DN 65 |
| Materials (components in contact with the gas) | | Aluminum, aluminum anodic oxidised, C steel, CrNi steel, grey cast-iron, FPM (FKM) ((Viton)) | Aluminum, aluminum anodic oxidised, C steel, CrNi steel, grey cast-iron, FPM (FKM) ((Viton)) |
| Weight, approx. | kg (lbs) | 450 (992) | 450 (992) |
| Dimensions (W x D x H) | mm (in.) | 1350 x 530 x 880 (53.1 x 20.9 x 34.6) | 1350 x 530 x 880 (53.1 x 20.9 x 34.6) |
| Noise level ²⁾ | dB(A) | 67 | 72 |

¹⁾ This flange is required when ISO-K flanges are to be connected (Part No. 267 47)

²⁾ With connected exhaust gas line at ultimate pressure

Ordering Information

SCREWLINE SP 250

| | Standard | ATEX | O ₂ |
|--|------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|
| | Part No. | Part No. | Part No. |
| Screw Vacuum Pump SP 250 (50/60 Hz) with manual gas ballast | 115 001 ¹⁾ | - | - |
| with purge gas unit, castors and manual gas ballast valve | 115 006 ¹⁾ | - | - |
| with electromagnetic gas ballast and purge gas unit Category 3GD IIC 160 °C (320 °F) inside | - | 115 003 ^{1, 2)} | - |
| with electromagnetic gas ballast Purge vent vit, FFPM gaskets and purge gas unit Category 2G3D b IIC 135 °C (275 °F) inside/ Category 3GD Ex nA IIC 160 °C (320 °F) outside, (50 Hz only) | - | 115 012V ¹⁾ | - |
| with electromagnetic gas ballast and purge gas unit SP-GUARD | - | - | 115 019 ^{1), 3)} |
| Accessories | | | |
| Exhaust silencer | 119 002 | 119 002 | 119 002 |
| Serviceable silencer | 119 003V | 119 003V | 119 003V |
| Exhaust non-return valve (DN 65 PN 6) | 119 011 | - | - |
| Solenoid gas ballast kit, 24 V ⁴⁾ | 119 054V | - | - |
| Adaptor for RUVAC 501/1001 | 119 022 | 119 022 | 119 022 |
| Purge gas retrofit kit | 119 031 | - | - |
| Inlet filter adapter DN 63 ISO-K | 119 019 | 119 019 | - |
| Dust filter | 951 68 | - | - |
| Purge vent vit | 119 061V | 119 061V | 119 061V |
| Transportation drawbar (upon request) | 119 017 | - | - |
| Maintenance kit, level 1 | - | EK 110 000 820 | - |
| Maintenance kit, level 2 | - | EK 110 000 821 | - |
| Purge gas connection servicing kit | - | EK 110 000 834 | - |
| Filter for gas ballast | - | E 110 000 980 | - |
| Filter for purge gas valve unit | E 110 000 850 | E 110 000 850 | E 110 000 850 |
| Absorbing felt | E 110 002 435 | E 110 002 435 | E 110 002 435 |
| Silencer service kit | EK 500 003 476 | EK 500 003 476 | EK 500 003 476 |

¹⁾ All pumps are equipped as standard with an SP-GUARD

²⁾ Only ATEX Category 3i (Directive 94/9/EG)

³⁾ T4 with max. p_{ex} = p_{amb} + 200 mbar
- 50 mbar

⁴⁾ This accessory item can only be used beginning with SN (serial number) 31000530865

For all enquiries and orders relating to category 1 and 2 ATEX products please exclusively use our ATEX questionnaire.
You can find this questionnaire at the end of the full-line catalog together with the fax forms or
on the Internet under "www.oerlikon.com/leyboldvacuum" under Download Documents in the area Documentation.

Technical Data

SCREWLINE SP 630

| | | 50 Hz | 60 Hz |
|---|--|---|---|
| Effective pumping speed | | | |
| | $\text{m}^3 \times \text{h}^{-1}$ (cfm) | 630 (371) | 630 (371) |
| Ultimate total pressure | mbar (Torr) | $\leq 0.01 (\leq 0.0075)$ | $\leq 0.01 (\leq 0.0075)$ |
| Intake pressure limits, max. | mbar (Torr) | 1030 (773) | 1030 (773) |
| Maximum exhaust pressure with reference to the ambient pressure | | $p_{\text{ex}} = p_{\text{amb}} + 200 \text{ mbar (150 Torr)}$ $- 50 \text{ mbar (-37 Torr)}$ | $p_{\text{ex}} = p_{\text{amb}} + 200 \text{ mbar (150 Torr)}$ $- 50 \text{ mbar (-37 Torr)}$ |
| Permissible ambient temperature | °C (°F) | +10 to +40 (+50 to +104) | +10 to +40 (+50 to +104) |
| Water vapour tolerance (with gas ballast) | mbar (Torr) | 40 (30) | 40 (30) |
| Water vapour capacity (with gas ballast) | $\text{kg} \times \text{h}^{-1}$ (gal \times h $^{-1}$) | 14 (3.7) | 14 (3.7) |
| Installation location | | up to 3000 metres (9.800 feet) (above sea level) | up to 3000 metres (9.800 feet) (above sea level) |
| Cooling | | Air | Air |
| Power supply | $\Delta\Delta$ | 56 A / 200 V | 52 A / 210 V |
| | $\Delta^{1)}$ | 28 A / 400 V | 24 A / 460 V |
| | Y | 16 A / 690 V | - |
| $\cos \varphi$ | | 0.89 | 0.90 |
| Nominal power | kW (HP) | 15 (20) | 15 (20) |
| Power consumption at ultimate pressure | | | |
| | kW (HP) | < 11 (< 15) | < 11 (< 15) |
| Energy efficiency class | | IE 2 | IE 2 |
| Motor rotational speed | rpm | 2930 | 3530 |
| Type of protection | IP | 55 | 55 |
| Thermal protection class | | F | F |
| Lubricant filling (LVO 210) | l | 13 | 13 |
| Intake flange and exhaust flange compatible with bolt flanges | | EN 1092-2 - PN 6 - DN 100 EN 1092-2 - PN 16 - DN 100 ISO 1609-1986 (E)-100 (DN 100 ISO-K) ²⁾ ASME B 16.5 NPS4 class 150 | EN 1092-2 - PN 6 - DN 100 EN 1092-2 - PN 16 - DN 100 ISO 1609-1986 (E)-100 (DN 100 ISO-K) ²⁾ ASME B 16.5 NPS4 class 150 |
| Materials (components in contact with the gas) | | Aluminum, aluminum anodic oxidised, C steel, CrNi steel, grey cast-iron, FPM (FKM) ((Viton)) | Aluminum, aluminum anodic oxidised, C steel, CrNi steel, grey cast-iron, FPM (FKM) ((Viton)) |
| Weight, approx. | kg (lbs) | 530 (1166) | 530 (1166) |
| Dimensions (W x D x H) | mm (in.) | 1630 x 660 x 880 (64 x 26 x 35) | 1630 x 660 x 880 (64 x 26 x 35) |
| Noise level ³⁾ | dB(A) | 73 | 75 |

¹⁾ 690 V upon request

²⁾ This flange is required when ISO-K flanges are to be connected (Part No. 267 50)

³⁾ With connected exhaust gas line at ultimate pressure

SCREWLINE SP 630 F

Additional Technical Data

| | | 50 Hz | 60 Hz |
|---|------------------|------------------------|------------------------|
| Cooling | | Water | Water |
| Water connection | G | 1/2" ISO 228-1 | 1/2" ISO 228-1 |
| Water temperature | °C (°F) | +5 to +35 (+41 to +95) | +5 to +35 (+41 to +95) |
| Minimum water feed pressure | | | |
| | bar (psi, gauge) | 2 (15) | 2 (15) |
| Nominal flow at a water feed temperature of 25° C (77 °F) | l/min (gal/min) | 12 (3) | 12 (3) |
| Noise level ¹⁾ | dB(A) | 71 | 71 |

¹⁾ With connected exhaust gas line at ultimate pressure

Ordering Information**SCREWLINE SP 630 Standard / SP 630 F Standard**

| | 50 Hz | 60 Hz |
|--|-----------------|-----------------|
| | Part No. | Part No. |
| Screw Vacuum Pump SP 630 air cooled, with manual gas ballast | 117 007 | 117 008 |
| Screw Vacuum Pump SP 630 F water cooled, with adapter for RUVAC 2001 and electromagnetic gas ballast | 117 105 | 117 106 |
| with manual gas ballast | 117 107 | 117 108 |
| with purge gas kit and manual gas ballast | 117 113 | 117 114 |
| Screw Vacuum Pump SP 630 S1 water cooled, with castors, purge gas kit and electromagnetic gas ballast | 117 117 | 117 118 |

All pumps are equipped as standard with an SP-GUARD

Ordering Information**SCREWLINE SP 630 ATEX / SP 630 F ATEX**

| | 50 Hz | 60 Hz |
|---|-----------------|-----------------|
| | Part No. | Part No. |
| Screw Vacuum Pump SP 630 with purge gas kit and manual gas ballast, Category 3G IIC (160 °C (320 °F)) inside | 117 017 | 117 018 |
| Screw Vacuum Pump SP 630 F water cooled Category 2G3D IIC (160 °C (320 °F)) Category 3G IIC T3 (160 °C (320 °F)) with purge gas monitor, adapter for RUVAC 2001 and electromagnetic gas ballast | 117 111 | 117 112 |

All pumps are equipped as standard with an SP-GUARD

For all enquiries and orders relating to category 1 and 2 ATEX products please exclusively use our ATEX questionnaire.

You can find this questionnaire at the end of the full-line catalog together with the fax forms or

on the Internet under "www.oberlikon.com/leyboldvacuum" under Download Documents in the area Documentation.

Ordering Information**SP 630 O₂**

| | 50 Hz | 60 Hz |
|---|-----------------|-----------------|
| | Part No. | Part No. |
| Screw Vacuum Pump SP 630 with purge gas monitor and electromagnetic gas ballast | 117 039 | 117 040 |

All pumps are equipped as standard with an SP-GUARD

Ordering Information**SCREWLINE SP 630 Standard / SP 630 F Standard****Accessories****50 Hz / 60 Hz**

| | Part No. |
|---|--|
| Exhaust silencer | 119 001 |
| Serviceable silencer | 119 004V |
| Silencing hood kit | 119 005V0 |
| Accessories for water cooled pumps when using Part No. 119 005V0 | 119 006V0 |
| Roots pump adapter for RUVAC 1001 ¹⁾ for RUVAC 2001 for RUVAC WH 4400 | 500 003 173 119 021 119 024V |
| Dust filter ²⁾ Elbow 90° (DN 100 ISO-K) Clamping screws for DN 63-250 ISO-K Centering ring for DN 100 ISO-K | 951 72 887 26 267 01 268 06 |
| Purge vent Kit | 119 0600V |
| Inlet filter adapter DN 100 ISO-K | 119 020 |
| Solenoid gas ballast kit, 24 V up to serial number 31000530864 | 119 052 |
| Manual gas ballast kit up to serial number 31000530864 | 119 051 |
| Solenoid gas ballast kit, 24 V from serial number 31000530865 | 119 054V |
| SP-GUARD spare parts kit, complete ³⁾ | EK 110 000 809 |
| Non-return valve (DN 100 PN 6) | 119 010 |
| Purge gas retrofit kit ⁴⁾ | 119 030 |
| Maintenance kit, level 1 up to serial number 31000197911 from serial number 31000197911 | EK 110 000 792 EK 110 000 832 |
| Maintenance kit, level 2 | EK 110 000 793 |
| Purge gas connection servicing kit | EK 110 000 827 |
| Filter for gas ballast | E 110 000 980 |
| Filter for purge gas valve unit | E 110 000 850 |
| Water filter maintenance kit for SP 630 F | EK 110 000 813 |
| Silencer service kit | EK 500 003 475 |

¹⁾ Must mount to adapter Part No. 119 021²⁾ For information on the dust filter please refer to the Catalog Part "Oil sealed Vacuum Pumps", Section "SOGEVAC", Chapter "Accessories"³⁾ Can only be installed as a service provided by Oerlikon Leybold Vacuum⁴⁾ Not for ATEX pumps

Sales and Service

Germany

Oerlikon

Leybold Vacuum GmbH

Bonner Strasse 498
D-50968 Cologne
Phone: +49-(0)221-347 1234
Fax: +49-(0)221-347 1245
sales.vacuum@oerlikon.com
www.oerlikon.com

Oerlikon

Leybold Vacuum GmbH

Sales Area North/Northeast

Branch Office Berlin
Industriestrasse 10b
D-12099 Berlin
Phone: +49-(0)30-435 609 0
Fax: +49-(0)30-435 609 10
sales.vacuum.bn@oerlikon.com

Oerlikon

Leybold Vacuum GmbH

Sales Area South/Southwest

Branch Office Munich
Karl-Hammerschmidt-Strasse 34
D-85609 Aschheim-Dornach
Phone: +49-(0)89-357 33 9-10
Fax: +49-(0)89-357 33 9-33
sales.vacuum.mn@oerlikon.com
service.vacuum.mn@oerlikon.com

Oerlikon

Leybold Vacuum GmbH

Sales Area West & Benelux

Branch Office Cologne
Bonner Strasse 498
D-50968 Cologne
Phone: +49-(0)221-347 1270
Fax: +49-(0)221-347 1291
sales.vacuum.kn@oerlikon.com

Oerlikon

Leybold Vacuum GmbH

Service Competence Center

Emil-Hoffmann-Strasse 43
D-50966 Cologne-Suerth
Phone: +49-(0)221-347 1538
Fax: +49-(0)221-347 1945
service.vacuum.kn@oerlikon.com

Oerlikon

Leybold Vacuum GmbH

Mobil Customer Service

Emil-Hoffmann-Strasse 43
D-50966 Cologne-Suerth
Phone: +49-(0)221-347 2001
Fax: +49-(0)221-347 1944
service.vacuum.kn@oerlikon.com

Oerlikon

Leybold Vacuum GmbH

Dresden GmbH

Service Competence Center

Zur Wetterwarte 50, Haus 304
D-01109 Dresden
Service:
Phone: +49-(0)351-88 55 00
Fax: +49-(0)351-88 55 041
info.vacuum.dr@oerlikon.com

Oerlikon

Leybold Vacuum Italia S.r.l.

Via Trasimeno 8

I-20128 Milano

Sales:

Phone: +39-02-27 22 31
Fax: +39-02-27 20 96 41
sales.vacuum.mi@oerlikon.com
Service:
Phone: +39-02-27 22 31
Fax: +39-02-27 22 32 17
service.vacuum.mi@oerlikon.com

Oerlikon
Leybold Vacuum USA Inc.
5700 Mellon Road
USA-Export, PA 15632
Phone: +1-724-327-5700
Fax: +1-724-325-1217
info.vacuum.ex@oerlikon.com

Europe

Belgium

Oerlikon
Leybold Vacuum Nederland B.V.
Belgisch bijkantoor
Leuvensesteenweg 542-9A
B-1930 Zaventem
Sales:
Phone: +32-2-711 00 83
Fax: +32-2-720 83 38
sales.vacuum.zv@oerlikon.com
Service:
Phone: +32-2-711 00 82
Fax: +32-2-720 83 38
service.vacuum.zv@oerlikon.com

France

Oerlikon
Leybold Vacuum France S.A.S.
7, Avenue du Québec
Z.A. de Courtabœuf 1 - B.P. 42
F-91140 Villebon-sur-yvette
Sales and Service:
Phone: +33-1-69 82 48 00
Fax: +33-1-69 07 57 38
info.vacuum.ctb@oerlikon.com
sales.vacuum.ctb@oerlikon.com

Germany

Oerlikon
Leybold Vacuum France S.A.S.
Valence Factory
640, Rue A. Bergès
B.P. 107
F-26501 Bourg-lès-Valence Cedex
Phone: +33-4-75 82 33 00
Fax: +33-4-75 82 92 69
marketing.vacuum.vc@oerlikon.com

Great Britain

Oerlikon
Leybold Vacuum UK LTD.
Silverglade Business Park
Leatherhead Road Unit 2
KT9 2QL Chessington, Surrey
(London)
Sales:
Phone: +44-13-7273 7300
Fax: +44-13-7273 7301
sales.vacuum.ln@oerlikon.com
Service:
Phone: +44-13-7273 7320
Fax: +44-13-7273 7303
service.vacuum.ln@oerlikon.com

Italy

Oerlikon
Leybold Vacuum Italia S.r.l.
Via Trasimeno 8
I-20128 Milano
Sales:
Phone: +39-02-27 22 31
Fax: +39-02-27 20 96 41
sales.vacuum.mi@oerlikon.com
Service:
Phone: +39-02-27 22 31
Fax: +39-02-27 22 32 17
service.vacuum.mi@oerlikon.com

Netherlands

Oerlikon
Leybold Vacuum Nederland B.V.
Proostwetering 24N
NL-3543 AE Utrecht
Sales and Service:
Phone: +31-(30) 242 6330
Fax: +31-(30) 242 6331
sales.vacuum.ut@oerlikon.com
service.vacuum.ut@oerlikon.com

Spain

Oerlikon
Leybold Vacuum Spain, S.A.
C/ Huelva 7
E-08940 Cornellà de Llobregat
(Barcelona)
Sales:

Phone: +34-93-666 43 11
Fax: +34-93-666 43 70
sales.vacuum.ba@oerlikon.com
Service:

Phone: +34-93-666 46 16
Fax: +34-93-685 43 70
service.vacuum.ba@oerlikon.com

Switzerland

Oerlikon
Leybold Vacuum Schweiz AG
Leutschenbachstrasse 55
CH-8050 Zürich
Sales:
Phone: +41-44-308 40 50
Fax: +41-44-302 43 73
sales.vacuum.zh@oerlikon.com
Service:

Phone: +41-44-308 40 62
Fax: +41-44-308 40 60
service.vacuum.zh@oerlikon.com

America

Oerlikon

Leybold Vacuum USA Inc.

5700 Mellon Road

USA-Export, PA 15632

Sales:
Phone: +1-724-327-5700
Fax: +1-724-325-1217
info.vacuum.ex@oerlikon.com
Service:

Phone: +1-724-327-5700
Fax: +1-724-333-3577
info.vacuum.ex@oerlikon.com

Oerlikon

Leybold Vacuum (Tianjin) International Trade Co. Ltd.

Beijing Branch:

1-908, Beijing Landmark Towers
8 North Dongsanhuan Road
Beijing 100004

China
Sales:

Phone: +86-10-6590-7622
Fax: +86-10-6590-7607
sales.vacuum.bj@oerlikon.com
service.vacuum.bj@oerlikon.com

India

Leybold Vacuum India Pvt Ltd.

EL 22, J-Block

MIDC Bhosari

Pune 411026

India Sales and Service:

Phone: +91-20-3061 6000
Fax: +91-20-2712 1571
sales.vacuum.pu@oerlikon.com
service.vacuum.pu@oerlikon.com

Oerlikon

Leybold Vacuum GmbH

Bonner Strasse 498

D-50968 Cologne

Phone: +49-(0)221-347 0

Fax: +49-(0)221-347 1250

info.vacuum@oerlikon.com

Asia

P.R. China

Oerlikon
Leybold Vacuum (Tianjin) International Trade Co. Ltd.
Beichen Economic Development Area (BEDA),
No.8 Western Shuangchen Road Tianjin 300400
China
Sales and Service:

Phone: +86-22-2697 0808
Fax: +86-22-2697 4061

Fax: +86-22-2697 2017

info.vacuum.tj@oerlikon.com

sales.vacuum.tj@oerlikon.com

service.vacuum.tj@oerlikon.com

Oerlikon
Leybold Vacuum (Tianjin) International Trade Co. Ltd.
Beichen Economic Development Area (BEDA),
No.8 Western Shuangchen Road Tianjin 300400
China
Sales and Service:

Phone: +86-22-2697 0808
Fax: +86-22-2697 4061

info.vacuum.tj@oerlikon.com

sales.vacuum.tj@oerlikon.com

service.vacuum.tj@oerlikon.com

Oerlikon
Leybold Vacuum (Tianjin) International Trade Co. Ltd.
Shanghai Branch:
No. 10 Building 816 Ronghua Road Songjiang District Shanghai 201611 China
Sales and Service:

Phone: +86-21-5288 5863
Fax: +86-21-5288 5836

info.vacuum.sh@oerlikon.com

sales.vacuum.sh@oerlikon.com

service.vacuum.sh@oerlikon.com

Oerlikon
Leybold Vacuum (Tianjin) International Trade Co. Ltd.
Guangzhou Office and Service Center 1st F, Main Building Science City Plaza, No.111 Science Revenue, Guangzhou Science City (GZSC) 510663, Guangzhou, China
Sales and Service:

Phone: +86-20-223 23 980
Fax: +86-20-223 23 990

info.vacuum.gz@oerlikon.com

sales.vacuum.gz@oerlikon.com

service.vacuum.gz@oerlikon.com

Singapore

Leybold Vacuum Singapore Pte Ltd.

1 Science Park Road Singapore Science Park 2 #02-12, Capricorn Building Singapore 117528

Sales and Service:

Phone: +65-6303 7030

Fax: +65-6773 0039

sales.vacuum.sg@oerlikon.com

service.vacuum.sg@oerlikon.com

Taiwan

Leybold Vacuum Taiwan Ltd.

No 416-1, Sec. 3 Chunghsin Road, Chutung Hsinchu County 310

Taiwan, R.O.C.

Sales and Service:

Phone: +886-3-500 1688

Fax: +886-3-583 3999

sales.vacuum.hc@oerlikon.com

service.vacuum.hc@oerlikon.com

Japan

Oerlikon

Leybold Vacuum Japan Co., Ltd.

Headquarter 23-3, Shin-Yokohama

3-chome

Tobu A.K. Bldg. 4th Floor Kohoku-ku

Yokohama-shi 222-0033

Sales:

Phone: +81-45-471-3330

Fax: +81-45-471-3323

info.vacuum.yh@oerlikon.com

sales.vacuum.yh@oerlikon.com

Oerlikon

Leybold Vacuum Japan Co., Ltd.

Osaka Sales Office 3F, Shin-Osaka Terasaki

No.3 Bldg.

1-5-28 Nishi-Miyahara

Yodogawa-ku, Osaka-shi

Osaka 532-0004

Phone: +81-6-6399-6271

Fax: +81-6-6399-6273

info.vacuum.os@oerlikon.com

sales.vacuum.os@oerlikon.com

Oerlikon

Leybold Vacuum Japan Co., Ltd.

Tsukuba Technical Service Center

1959, Kamiyokoba

Tsukuba, Ibaraki,

305-0854 Japan

Service:

Phone: +81-29 839 5480

Fax: +81-29 839 5484

info.vacuum.iik@oerlikon.com

service.vacuum.iik@oerlikon.com

South Korea

Oerlikon

Leybold Vacuum Korea Ltd.

3F, Jellzone 2 Tower Jeongja-dong 159-4

Bundang-gu Sungnam-si Gyeonggi-do

Bundang 463-384, Korea

Sales:

Phone: +82-31 785 1367

Fax: +82-31 785 1359

sales.vacuum.bd@oerlikon.com

Singapore

Oerlikon

Leybold Vacuum Singapore Pte Ltd.

1 Science Park Road

Singapore Science Park 2 #02-12, Capricorn Building

Singapore 117528

Sales and Service:

Phone: +65-6303 7030

Fax: +65-6773 0039

sales.vacuum.sg@oerlikon.com

service.vacuum.sg@oerlikon.com

Taiwan

Oerlikon

Leybold Vacuum Taiwan Ltd.

No 416-1, Sec. 3

Chunghsin Road, Chutung

Hsinchu County 310

Taiwan, R.O.C.

Sales and Service:

Phone: +886-3-500 1688

Fax: +886-3-583 3999

sales.vacuum.hc@oerlikon.com

service.vacuum.hc@oerlikon.com

oerlikon

leybold vacuum

www.oerlikon.com/

leyboldvacuum.com/